

SPLOŠNA MATURA IZ PREDMETA NEMŠČINA V LETU 2018

Poročilo DPK SM za nemščino

Vsebina

1	Struktura kandidatov.....	2
1.1	Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih	3
1.2	Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz nemščine – primerjava po letih	4
1.3	Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz nemščine v spomladanskem izpitnem roku 2018.....	7
2	Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz nemščine v spomladanskem izpitnem roku 2018 ...	10
2.1	Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah.....	10
2.2	Meje med ocenami.....	15
2.3	Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah.....	17
3	Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz nemščine v spomladanskem izpitnem roku 2018	21
4	Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM	25
4.1	Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita	25
4.2	Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita	28
4.3	Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih.....	28
4.4	Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov	32
4.5	Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah	34
5	Zunanje ocenjevanje in ugovori.....	35
5.1	Zunanje ocenjevanje	35
6	Povzetek.....	36
6.1	Ocena uspeha kandidatov	36
6.2	Ocena kakovosti izpitnih pol.....	36
6.3	Druge ugotovitve	36

Avtorici:

Diana Redl Kolar, glavna ocenjevalka za nemščino
dr. Andreja Retelj, predsednica DPK SM za nemščino

Poročilo je potrdila DPK SM za nemščino na svoji 42. redni seji 19. 10. 2018.

Ljubljana, september 2018

1 Struktura kandidatov

Statistične podatke za kandidate, ki so se udeležili **spomladanskega izpitnega roka splošne mature**, prikazujemo ločeno glede na njihovo strukturo:

a) **referenčno skupino SM** predstavljajo redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo (brez kandidatov z maturitetnim tečajem, 21-letnikov, odraslih in poklicnih maturantov). Na dosežkih te skupine se postavljajo tudi meje med ocenami;

Okrajšava: ref. skup. SM;

b) **kandidate SM** (ref. skup. SM + ostali SM) predstavljajo tisti, ki opravljajo splošno maturo (brez kandidatov poklicne mature, ki opravljajo posamezni izpit splošne mature). To so:

- referenčna skupina SM (redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo) in
- **ostali SM**, to so:
 - kandidati z maturitetnim tečajem,
 - 21-letniki,
 - odrasli,
 - kandidati, ki popravljajo eno ali dve negativni oceni,
 - kandidati, ki opravljajo SM ponovno v celoti,
 - kandidati, ki opravljajo SM v dveh delih, in
 - kandidati, ki izboljšujejo oceno;

Okrajšava: kandidati SM;

c) **kandidate PM** (kandidati poklicne mature s posameznim izpitom pri splošni maturi) predstavljajo tisti, ki ob poklicni maturi (štirje predmeti) dodatno opravljajo posamezni izpit SM;

Okrajšava: kandidati PM.

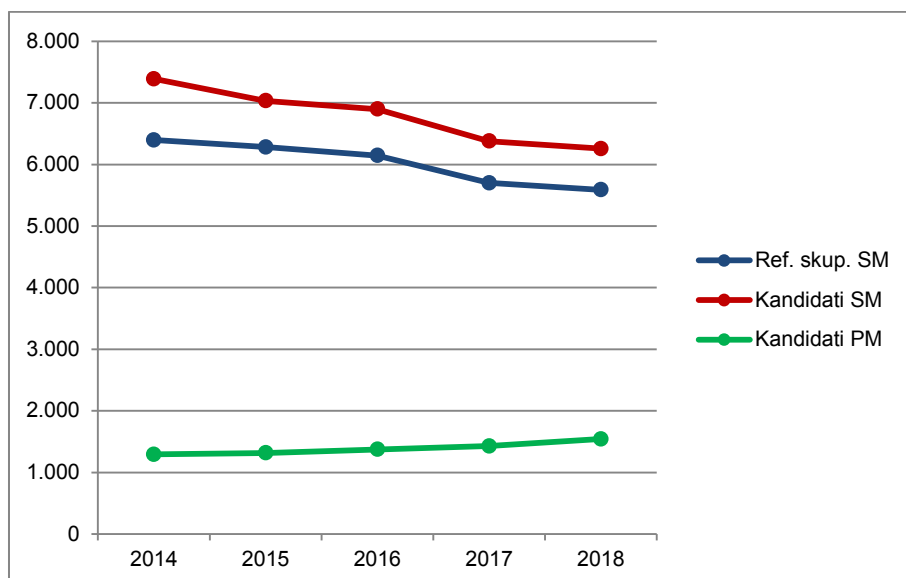
1.1 Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih

Preglednica 1.1.1 in slika 1.1.1 prikazujeta primerjavo števila udeleženih kandidatov v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2014 do 2018. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2014–2018

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2014	6.396	7.389	1.294
2015	6.283	7.033	1.317
2016	6.145	6.899	1.373
2017	5.699	6.379	1.429
2018	5.589	6.255	1.544

Slika 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2014–2018



Vir: Državni izpitni center, 2018

1.2 Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz nemščine – primerjava po letih

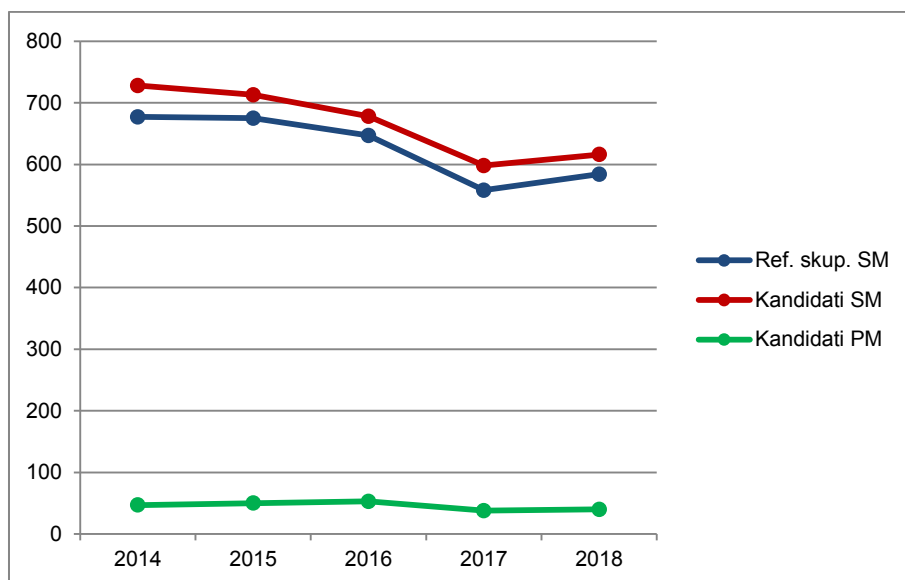
Nemščina OR

Preglednica 1.2.1 in slika 1.2.1 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali nemščino na osnovni ravni (v nadaljevanju nemščina OR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2014 do 2018. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz nemščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2014–2018

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2014	677	728	47
2015	675	713	50
2016	647	678	53
2017	558	598	38
2018	584	616	40

Slika 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz nemščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2014–2018



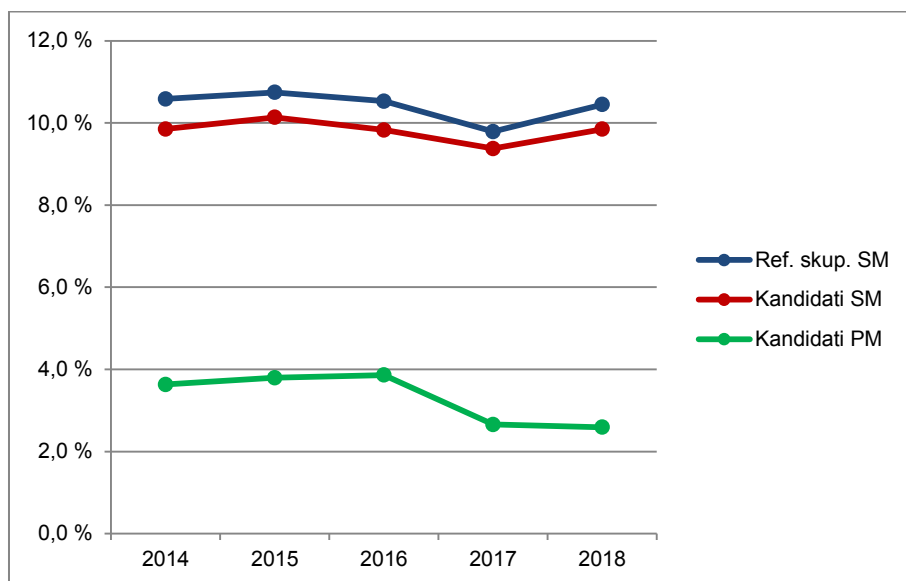
Vir: Državni izpitni center, 2018

Preglednica 1.2.2 in slika 1.2.2 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali nemščino OR (preglednica 1.2.1), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2014 do 2018 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz nemščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2014–2018

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2014	10,6 %	9,9 %	3,6 %
2015	10,7 %	10,1 %	3,8 %
2016	10,5 %	9,8 %	3,9 %
2017	9,8 %	9,4 %	2,7 %
2018	10,4 %	9,8 %	2,6 %

Slika 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz nemščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2014–2018



Vir: Državni izpitni center, 2018

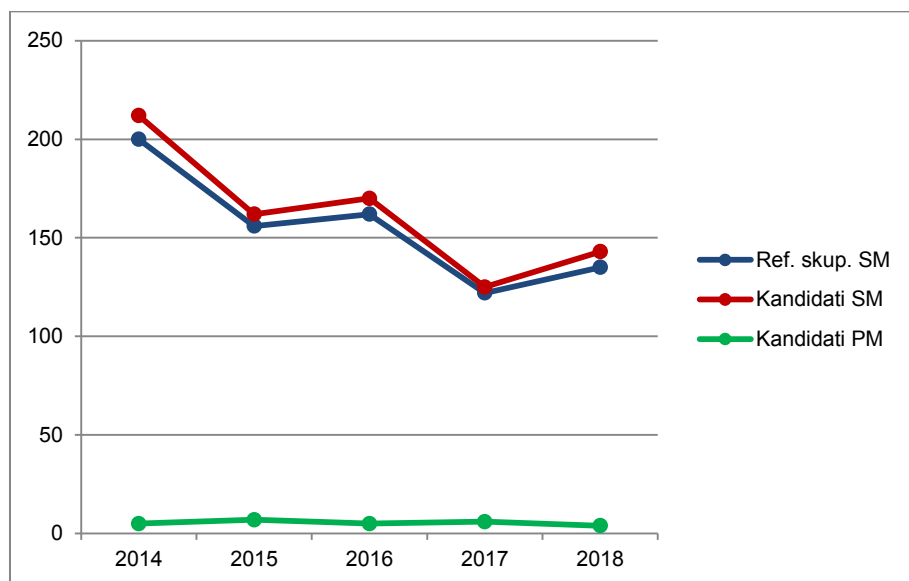
Nemščina VR

Preglednica 1.2.3 in slika 1.2.3 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali nemščino na višji ravni (v nadaljevanju nemščina VR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2014 do 2018. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz nemščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2014–2018

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2014	200	212	5
2015	156	162	7
2016	162	170	5
2017	122	125	6
2018	135	143	4

Slika 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz nemščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2014–2018



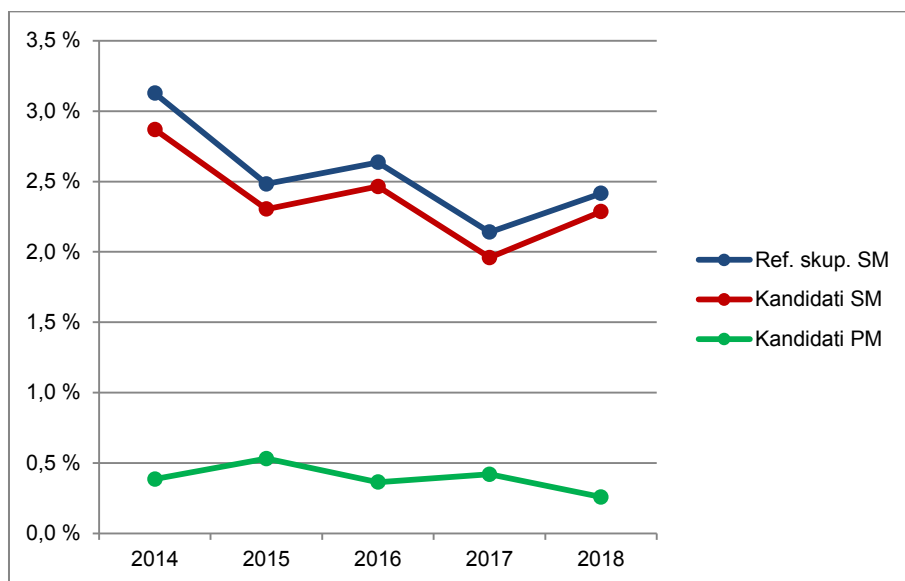
Vir: Državni izpitni center, 2018

Preglednica 1.2.4 in slika 1.2.4 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali nemščino VR (preglednica 1.2.3), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2014 do 2018 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz nemščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2014–2018

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2014	3,1 %	2,9 %	0,4 %
2015	2,5 %	2,3 %	0,5 %
2016	2,6 %	2,5 %	0,4 %
2017	2,1 %	2,0 %	0,4 %
2018	2,4 %	2,3 %	0,3 %

Slika 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz nemščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2014–2018



Vir: Državni izpitni center, 2018

1.3 Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz nemščine v spomladanskem izpitnem roku 2018

Nemščina OR

Preglednica 1.3.1 in slika 1.3.1 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz nemščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2018. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz nemščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2018

	Število	Delež
Splošna gimnazija	445	67,8 %
Klasična gimnazija	21	3,2 %
Gimnazija	466	71,0 %
Tehniška gimnazija	28	4,3 %
Ekonomska gimnazija	18	2,7 %
Umetniška gimnazija	72	11,0 %
Strokovna gimnazija	118	18,0 %
Ref. skup. SM	584	89,0 %
Ostali SM	32	4,9 %
Kandidati SM	616	93,9 %
Kandidati PM	40	6,1 %

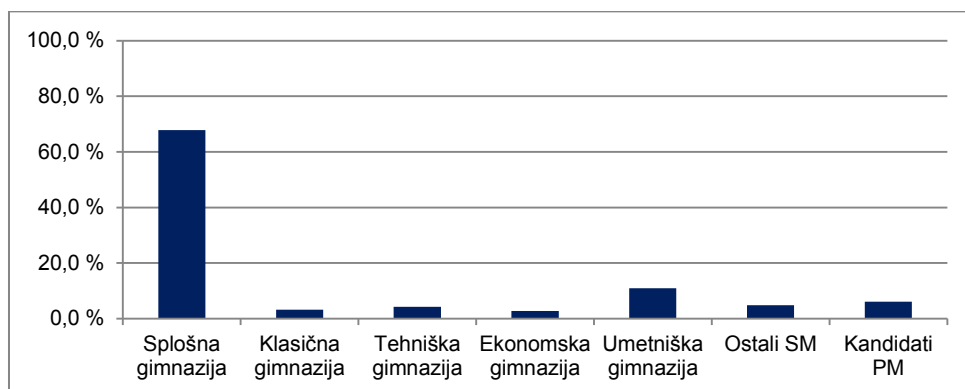
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skup. SM + ostali SM

Slika 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz nemščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2018



Vir: Državni izpitni center, 2018

Nemščina VR

Preglednica 1.3.2 in slika 1.3.2 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz nemščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2018. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz nemščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2018

	Število	Delež
Splošna gimnazija	118	80,3 %
Klasična gimnazija	11	7,5 %
Gimnazija	129	87,8 %
Tehniška gimnazija	1	0,7 %
Ekonomska gimnazija	2	1,4 %
Umetniška gimnazija	3	2,0 %
Strokovna gimnazija	6	4,1 %
Ref. skup. SM	135	91,8 %
Ostali SM	8	5,4 %
Kandidati SM	143	97,3 %
Kandidati PM	4	2,7 %

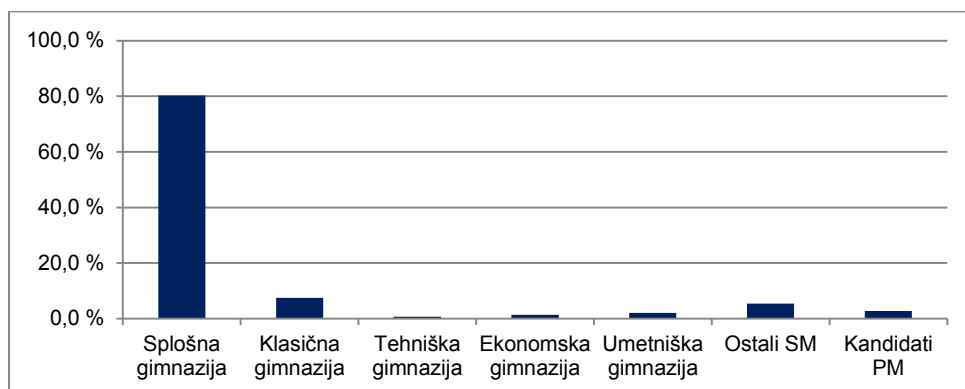
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skupina SM + ostali SM

Slika 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz nemščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2018



Vir: Državni izpitni center, 2018

2 Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz nemščine v spomladanskem izpitnem roku 2018

2.1 Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah

Nemščina OR

Preglednica 2.1.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri nemščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2018 v posamezne razrede/intervale, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.2 in slika 2.1.1 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po strukturi kandidatov.

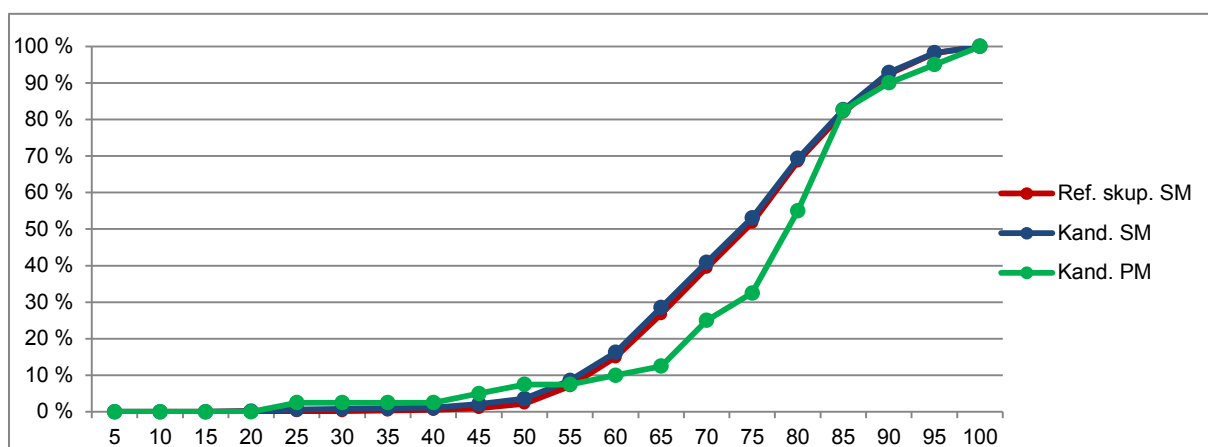
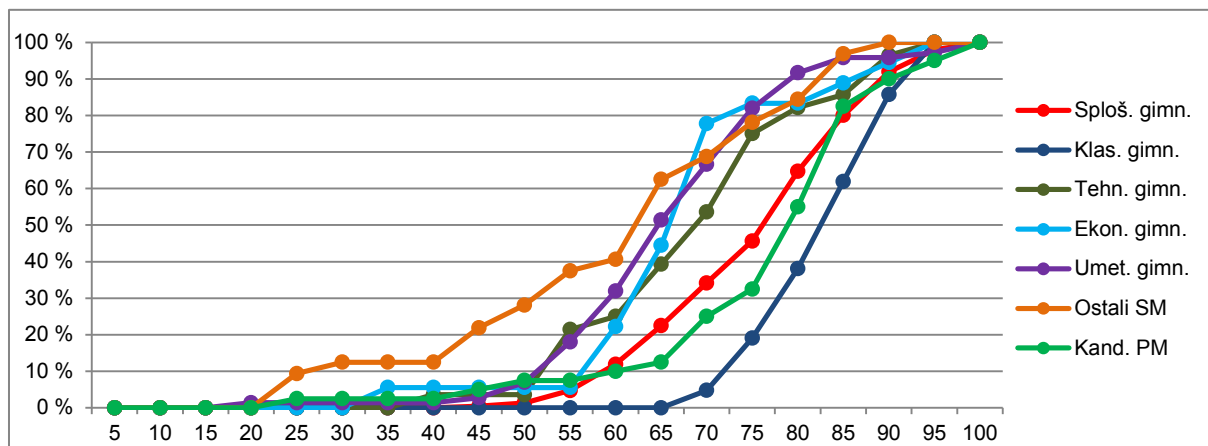
Preglednica 2.1.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	3	3	1
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
31-35	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0
36-40	0	0	0	1	0	0	1	1	1	0	0
41-45	2	0	2	0	0	1	1	3	6	3	1
46-50	4	0	4	0	0	3	3	7	9	2	1
51-55	15	0	15	5	0	8	13	28	31	3	0
56-60	32	0	32	1	3	10	14	46	47	1	1
61-65	47	0	47	4	4	14	22	69	76	7	1
66-70	52	1	53	4	6	11	21	74	76	2	5
71-75	51	3	54	6	1	11	18	72	75	3	3
76-80	85	4	89	2	0	7	9	98	100	2	9
81-85	68	5	73	1	1	3	5	78	82	4	11
86-90	53	5	58	3	1	0	4	62	63	1	3
91-95	27	3	30	1	1	1	3	33	33	0	2
96-100	9	0	9	0	0	2	2	11	11	0	2
SKUPAJ	445	21	466	28	18	72	118	584	616	32	40

Preglednica 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
10	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
15	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
20	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	1 %	0 %	0 %	0 %	0 %
25	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	1 %	0 %	1 %	9 %	3 %
30	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	1 %	0 %	1 %	13 %	3 %
35	0 %	0 %	0 %	0 %	6 %	1 %	2 %	0 %	1 %	13 %	3 %
40	0 %	0 %	0 %	4 %	6 %	1 %	3 %	1 %	1 %	13 %	3 %
45	0 %	0 %	0 %	4 %	6 %	3 %	3 %	1 %	2 %	22 %	5 %
50	1 %	0 %	1 %	4 %	6 %	7 %	6 %	2 %	4 %	28 %	8 %
55	5 %	0 %	5 %	21 %	6 %	18 %	17 %	7 %	9 %	38 %	8 %
60	12 %	0 %	11 %	25 %	22 %	32 %	29 %	15 %	16 %	41 %	10 %
65	22 %	0 %	21 %	39 %	44 %	51 %	47 %	27 %	29 %	63 %	13 %
70	34 %	5 %	33 %	54 %	78 %	67 %	65 %	39 %	41 %	69 %	25 %
75	46 %	19 %	44 %	75 %	83 %	82 %	81 %	52 %	53 %	78 %	33 %
80	65 %	38 %	64 %	82 %	83 %	92 %	88 %	68 %	69 %	84 %	55 %
85	80 %	62 %	79 %	86 %	89 %	96 %	92 %	82 %	83 %	97 %	83 %
90	92 %	86 %	92 %	96 %	94 %	96 %	96 %	92 %	93 %	100 %	90 %
95	98 %	100 %	98 %	100 %	100 %	97 %	98 %	98 %	98 %	100 %	95 %
100	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.1.1: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center, 2018

Nemščina VR

Preglednica 2.1.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri nemščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2018 v posamezne razrede, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.4 in slika 2.1.2 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

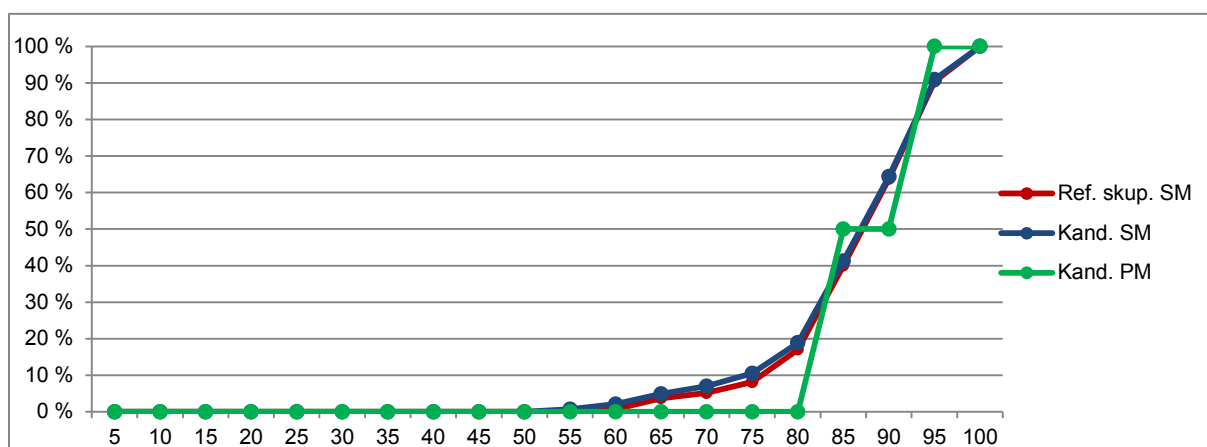
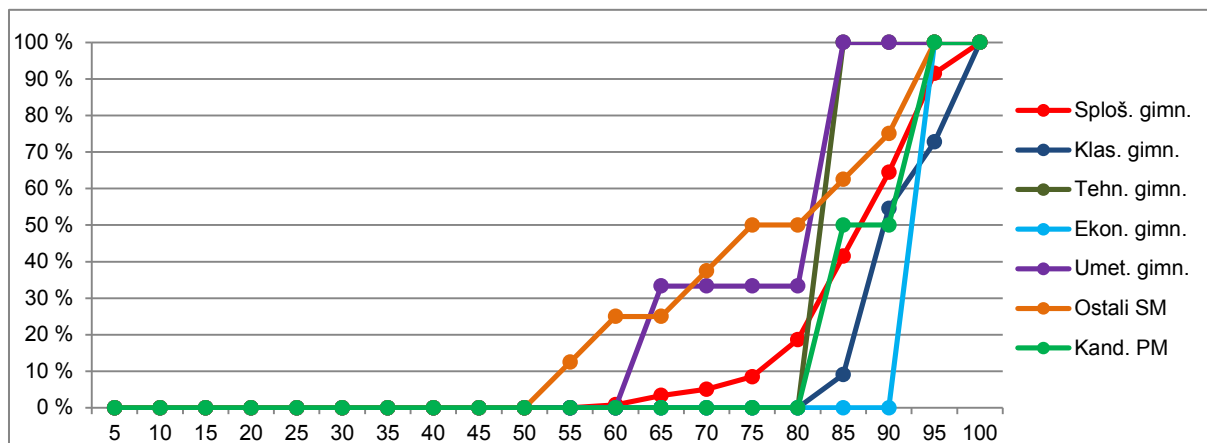
Preglednica 2.1.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46-50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51-55	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
56-60	1	0	1	0	0	0	0	1	2	1	0
61-65	3	0	3	0	0	1	1	4	4	0	0
66-70	2	0	2	0	0	0	0	2	3	1	0
71-75	4	0	4	0	0	0	0	4	5	1	0
76-80	12	0	12	0	0	0	0	12	12	0	0
81-85	27	1	28	1	0	2	3	31	32	1	2
86-90	27	5	32	0	0	0	0	32	33	1	0
91-95	32	2	34	0	2	0	2	36	38	2	2
96-100	10	3	13	0	0	0	0	13	13	0	0
SKUPAJ	118	11	129	1	2	3	6	135	143	8	4

Preglednica 2.1.4: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
10	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
15	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
20	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
25	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
30	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
35	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
40	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
45	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
50	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
55	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	13 %	0 %
60	1 %	0 %	1 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	2 %	25 %	0 %
65	3 %	0 %	3 %	0 %	0 %	33 %	17 %	4 %	5 %	25 %	0 %
70	5 %	0 %	5 %	0 %	0 %	33 %	17 %	5 %	7 %	38 %	0 %
75	8 %	0 %	8 %	0 %	0 %	33 %	17 %	8 %	10 %	50 %	0 %
80	19 %	0 %	17 %	0 %	0 %	33 %	17 %	17 %	19 %	50 %	0 %
85	42 %	9 %	39 %	100 %	0 %	100 %	67 %	40 %	41 %	63 %	50 %
90	64 %	55 %	64 %	100 %	0 %	100 %	67 %	64 %	64 %	75 %	50 %
95	92 %	73 %	90 %	100 %	100 %	100 %	100 %	90 %	91 %	100 %	100 %
100	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center, 2018

2.2 Meje med ocenami

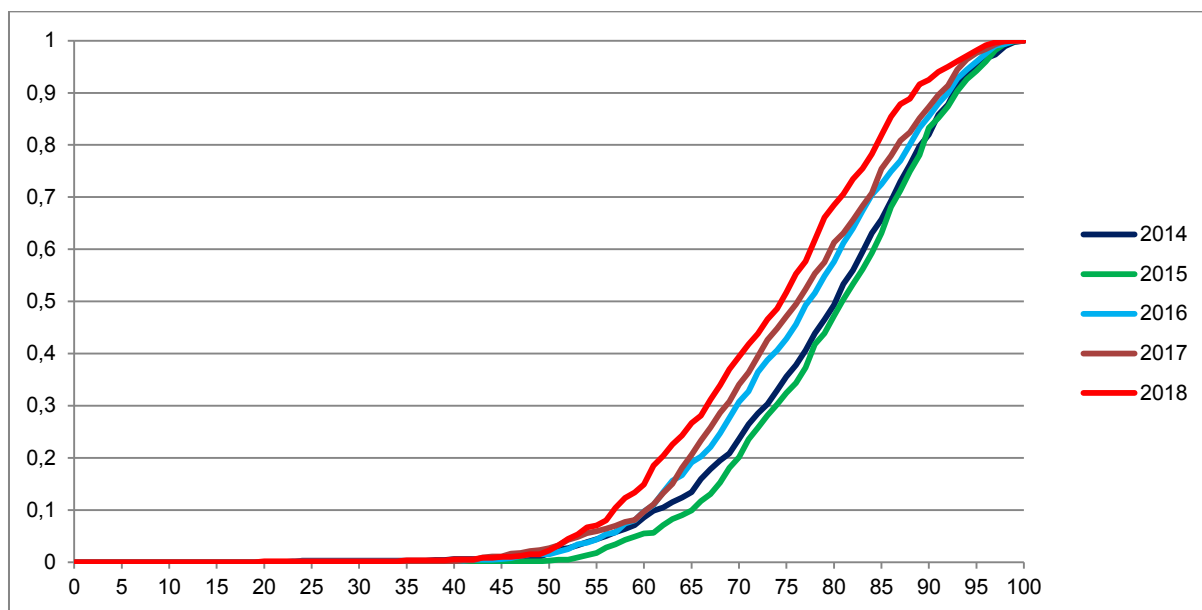
Nemščina OR

Preglednica 2.2.1 prikazuje primerjavo mej med ocenami v letih od 2014 do 2018, slika 2.2.1 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med ocenami.

Preglednica 2.2.1: Meje med ocenami za zadnjih pet let

Leto	Ocene			
	2	3	4	5
2014	50	62	74	86
2015	50	62	74	86
2016	50	62	74	86
2017	50	62	74	85
2018	50	61	73	85

Slika 2.2.1: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center, 2018

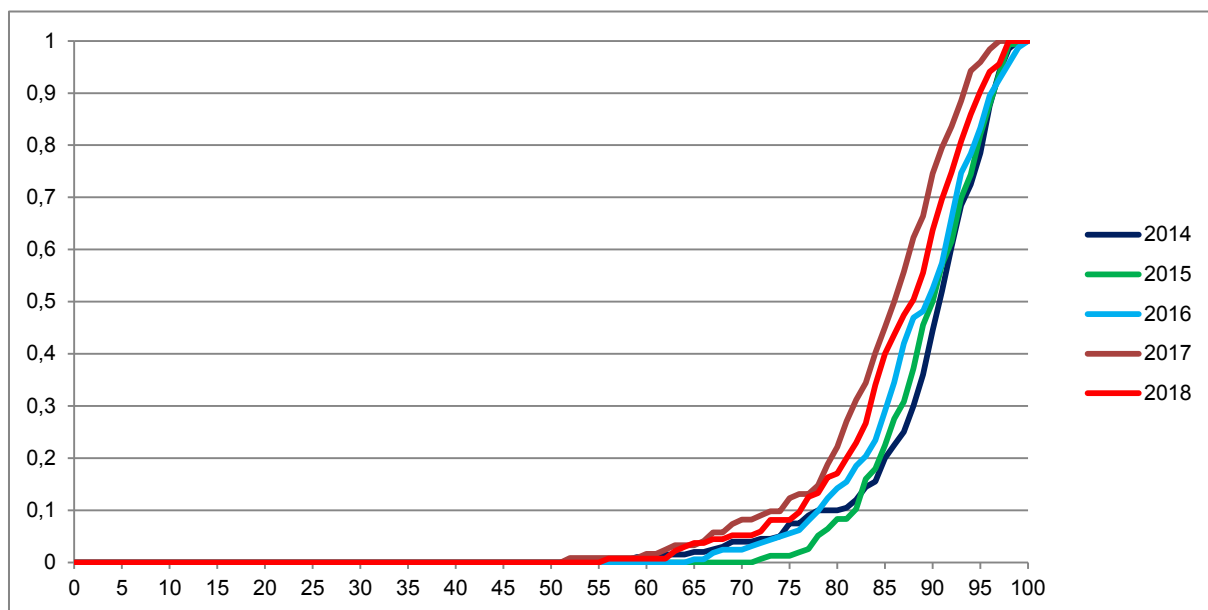
Nemščina VR

Preglednica 2.2.2 prikazuje primerjavo mej med točkovnimi ocenami v letih od 2014 do 2018, slika 2.2.2 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med točkovnimi ocenami.

Preglednica 2.2.2: Meje med točkovnimi ocenami za zadnjih pet let

Leto	Točkovne ocene						
	2	3	4	5	6	7	8
2014	50	62	68	74	80	86	91
2015	50	62	68	74	80	86	92
2016	50	62	68	74	80	86	92
2017	50	62	68	74	80	85	90
2018	50	61	67	73	79	85	90

Slika 2.2.2: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center, 2018

2.3 Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah

Nemščina OR

Preglednica 2.3.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po ocenah pri nemščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2018 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.2 in slika 2.3.1 pa delež kandidatov s posameznimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

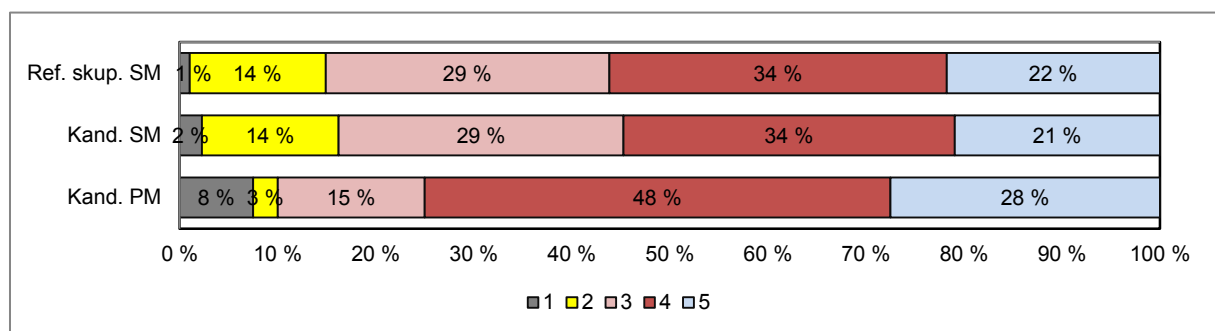
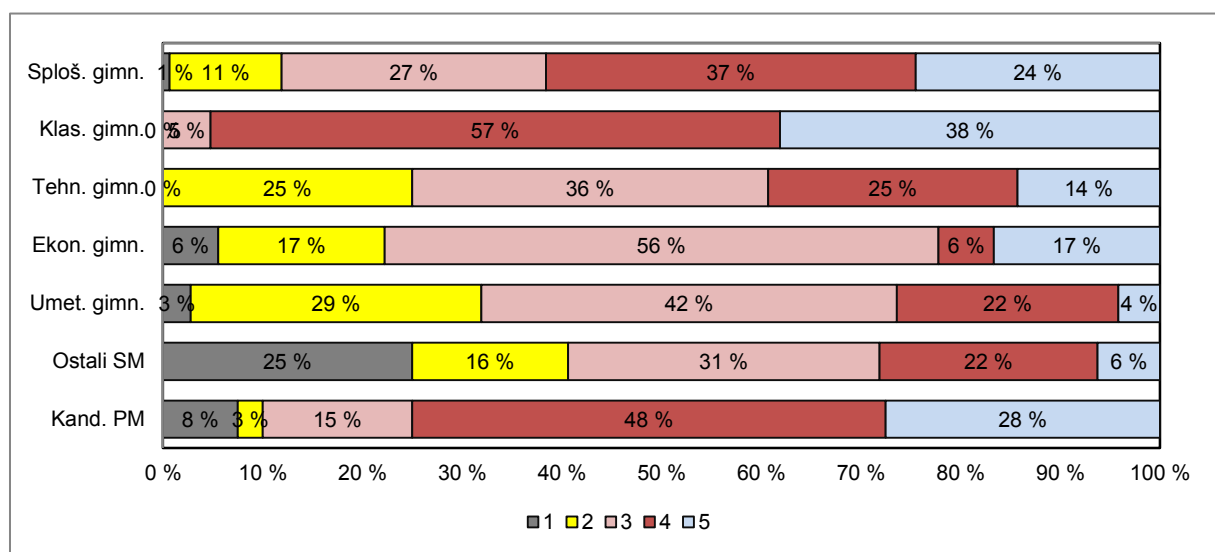
Preglednica 2.3.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	3	0	3	0	1	2	3	6	14	8	3
2	50	0	50	7	3	21	31	81	86	5	1
3	118	1	119	10	10	30	50	169	179	10	6
4	165	12	177	7	1	16	24	201	208	7	19
5	109	8	117	4	3	3	10	127	129	2	11
Uspešni	442	21	463	28	17	70	115	578	602	24	37
Skupaj	445	21	466	28	18	72	118	584	616	32	40

Preglednica 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	1 %	0 %	1 %	0 %	6 %	3 %	3 %	1 %	2 %	25 %	8 %
2	11 %	0 %	11 %	25 %	17 %	29 %	26 %	14 %	14 %	16 %	3 %
3	27 %	5 %	26 %	36 %	56 %	42 %	42 %	29 %	29 %	31 %	15 %
4	37 %	57 %	38 %	25 %	6 %	22 %	20 %	34 %	34 %	22 %	48 %
5	24 %	38 %	25 %	14 %	17 %	4 %	8 %	22 %	21 %	6 %	28 %
Uspešni	99 %	100 %	99 %	100 %	94 %	97 %	97 %	99 %	98 %	75 %	93 %
Skupaj	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.3.1: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah



Vir: Državni izpitni center, 2018

Nemščina VR

Preglednica 2.3.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah pri nemščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2018 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.4 in slika 2.3.2 pa delež kandidatov s posameznimi točkovnimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

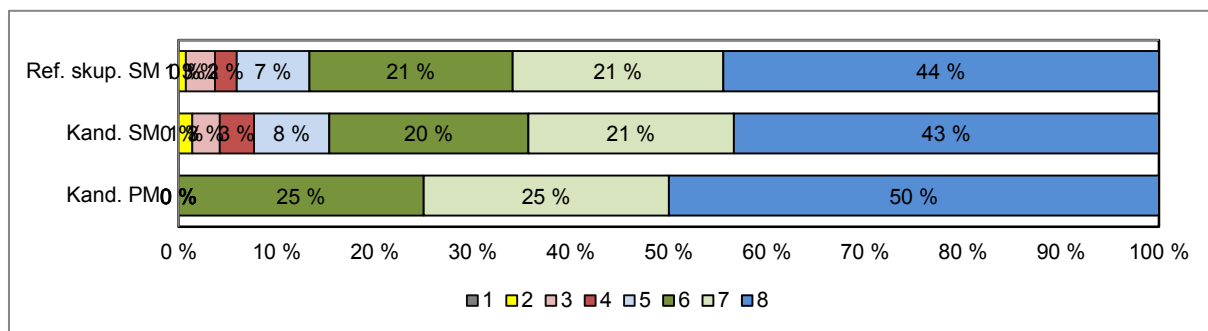
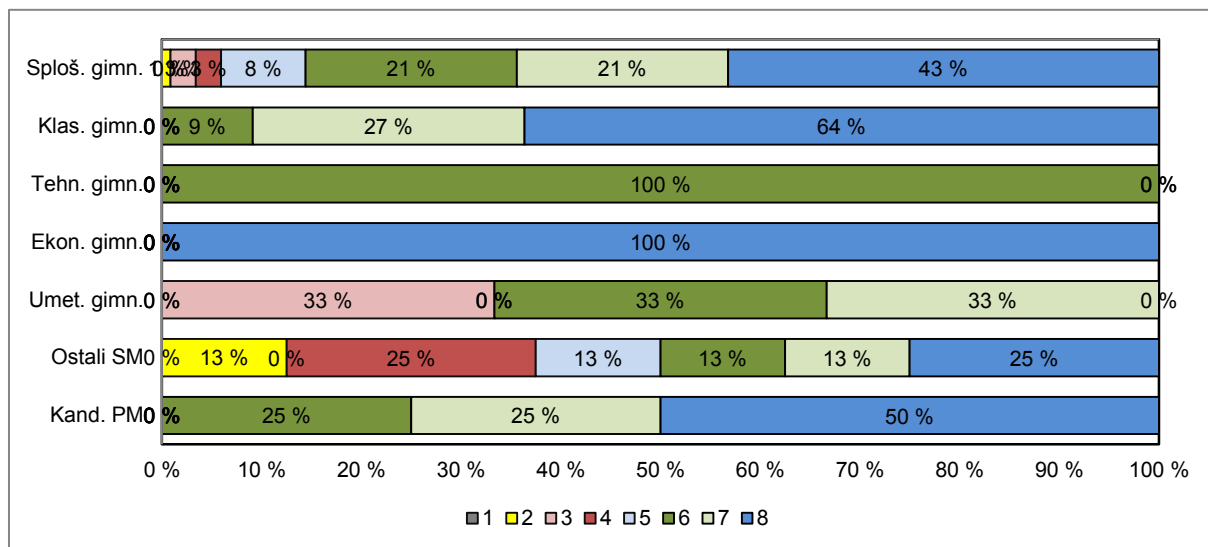
Preglednica 2.3.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	1	0	1	0	0	0	0	1	2	1	0
3	3	0	3	0	0	1	1	4	4	0	0
4	3	0	3	0	0	0	0	3	5	2	0
5	10	0	10	0	0	0	0	10	11	1	0
6	25	1	26	1	0	1	2	28	29	1	1
7	25	3	28	0	0	1	1	29	30	1	1
8	51	7	58	0	2	0	2	60	62	2	2
Uspešni	118	11	129	1	2	3	6	135	143	8	4
Skupaj	118	11	129	1	2	3	6	135	143	8	4

Preglednica 2.3.4: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
2	1 %	0 %	1 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1 %	1 %	13 %	0 %
3	3 %	0 %	2 %	0 %	0 %	33 %	17 %	3 %	3 %	0 %	0 %
4	3 %	0 %	2 %	0 %	0 %	0 %	0 %	2 %	3 %	25 %	0 %
5	8 %	0 %	8 %	0 %	0 %	0 %	0 %	7 %	8 %	13 %	0 %
6	21 %	9 %	20 %	100 %	0 %	33 %	33 %	21 %	20 %	13 %	25 %
7	21 %	27 %	22 %	0 %	0 %	33 %	17 %	21 %	21 %	13 %	25 %
8	43 %	64 %	45 %	0 %	100 %	0 %	33 %	44 %	43 %	25 %	50 %
Uspešni	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
Skupaj	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Slika 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah



Vir: Državni izpitni center, 2018

3 Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz nemščine v spomladanskem izpitnem roku 2018

V preglednici 3.1 so zbrani splošni podatki (tj. statistike) o kandidatih, ki so opravljali izpit SM iz nemščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2018, v preglednici 3.2 pa splošni podatki za kandidate, ki so opravljali izpit SM iz nemščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2018.

Preglednica 3.1: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz nemščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2018

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	445	21	466	28	18	72	118	584	616	32	40
Povprečni splošni uspeh pri SM*	20,59	21,57	20,64	19,00	17,20	17,97	18,11	20,15	20,08	15,78	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	4,07	4,24	4,08	3,75	3,67	3,75	3,74	4,01	3,97	2,89	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	3,98	4,33	4,00	3,86	3,89	3,97	3,93	3,99	3,96	3,21	-
Povprečna ocena pri predmetu SM	3,73	4,33	3,76	3,29	3,11	2,96	3,06	3,62	3,57	2,69	3,85
Povprečna originalna ocena pri predmetu SM**	3,73	4,33	3,76	3,25	3,11	2,94	3,04	3,61	3,56	2,66	3,85
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	75,14	82,58	75,48	68,62	67,21	65,54	66,53	73,67	72,94	59,68	76,65
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	77	83	77	68,5	66,5	65	67	75	74	61,5	79,5
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	11,42	7,43	11,37	13,07	13,07	12,40	12,62	12,17	12,96	18,82	14,15
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	4,00	4,38	4,02	3,86	3,72	3,32	3,51	3,92	3,89	3,10	4,67
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,08	4,43	4,10	4,18	4,33	3,85	4,00	4,08	4,05	3,35	4,85
Korelacija splošnega uspeha pri SM in ocene pri predmetu SM*	0,70	-	0,69	-	-	0,49	0,51	0,68	0,68	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	0,74	-	0,74	-	-	0,72	0,68	0,73	0,73	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	0,64	-	0,64	-	-	0,57	0,60	0,62	0,62	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	0,53	-	0,52	-	-	0,49	0,35	0,51	0,52	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	0,53	-	0,52	-	-	0,49	0,35	0,51	0,52	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	0,59	-	0,59	-	-	0,67	0,63	0,62	0,63	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	0,45	-	0,46	-	-	0,53	0,44	0,45	0,47	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	0,54	-	0,54	-	-	0,61	0,58	0,56	0,59	0,83	0,69
Odstotek neuspešnih s PP	0,67	0,00	0,64	0,00	5,56	2,78	2,54	1,03	2,27	25,00	7,50
Odstotek neuspešnih brez PP	0,90	0,00	0,86	3,57	5,56	4,17	4,24	1,54	2,92	28,13	7,50

Preglednica 3.2: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz nemščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2018

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	118	11	129	1	2	3	6	135	143	8	4,00
Povprečni splošni uspeh pri SM*	23,59	24,91	23,71	14,00	24,50	19,67	20,33	23,55	23,53	22,33	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	4,34	4,09	4,32	3,00	5,00	4,33	4,33	4,32	4,28	3,00	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	4,23	4,09	4,22	3,00	5,00	4,33	4,33	4,22	4,19	3,25	-
Povprečna točkovna ocena pri predmetu SM	6,83	7,55	6,89	6,00	8,00	5,33	6,33	6,87	6,79	5,50	7,25
Povprečna originalna točkovna ocena pri predmetu SM**	6,83	7,55	6,89	6,00	8,00	5,33	6,33	6,87	6,78	5,25	7,25
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	86,35	91,29	86,77	81,78	91,57	77,17	82,74	86,59	86,05	76,96	87,49
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	88	90	89	82	91,5	81	83,5	88	88	78,5	88,5
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	8,21	4,34	8,06	-	1,08	10,88	9,88	8,15	8,88	15,12	5,49
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	4,85	4,91	4,85	5,00	5,00	4,33	4,67	4,84	4,83	4,25	5,00
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,87	4,91	4,88	5,00	5,00	4,67	4,83	4,87	4,86	4,25	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in točkovne ocene pri predmetu SM*	0,42	-	0,43	-	-	-	-	0,46	0,45	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	0,73	-	0,72	-	-	-	-	0,72	0,72	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	0,73	-	0,73	-	-	-	-	0,72	0,72	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	0,19	-	0,18	-	-	-	-	0,19	0,25	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	0,19	-	0,18	-	-	-	-	0,19	0,25	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	0,48	-	0,49	-	-	-	-	0,50	0,53	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	0,41	-	0,42	-	-	-	-	0,45	0,44	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	0,53	-	0,53	-	-	-	-	0,54	0,60	-	-
Odstotek neuspešnih s PP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odstotek neuspešnih brez PP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

*Pri izračunu povprečnega splošnega uspeha pri SM so upoštevani samo uspešni kandidati (10 točk ali več). Enako velja tudi za korelacije s splošnim uspehom pri SM.

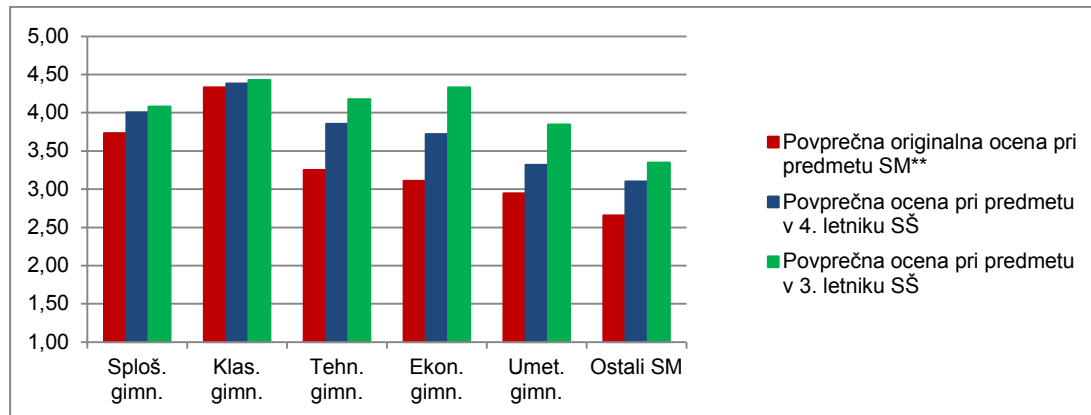
**Originalna (točkovna) ocena je ocena pri predmetu SM, izračunana iz odstotnih točk, brez upoštevanja PP (pogojno pozitivne), ocenjevanja na OR namesto VR ali upoštevanja ocene iz prejšnjega roka.

***Korelacija z oceno pri predmetu SM se računa z originalno (točkovno) oceno pri predmetu SM.

Če je manj kakor 30 popolnih parov podatkov, se korelacija ne izračuna.

Slika 3.1 prikazuje primerjavo povprečne originalne ocene pri izpitu SM iz nemščine OR in povprečnih ocen iz nemščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

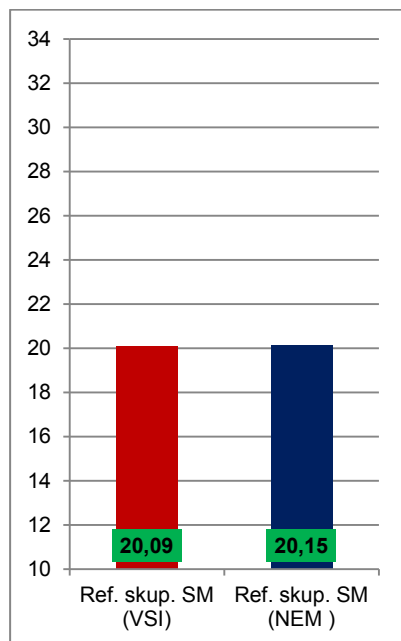
Slika 3.1: Povprečne ocene pri izpitu SM iz nemščine OR



Vir: Državni izpitni center, 2018

Slika 3.2 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2018 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz nemščine OR (ref. skup. SM – MAT OR).

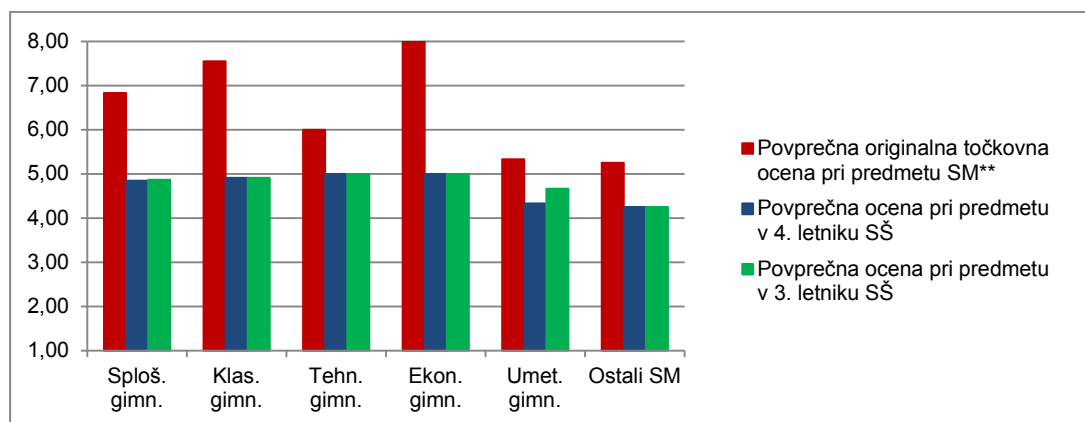
Slika 3.2: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz nemščine OR



Vir: Državni izpitni center, 2018

Slika 3.3 prikazuje primerjavo povprečne originalne točkovne ocene pri izpitu SM iz nemščine VR in povprečnih ocen iz nemščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

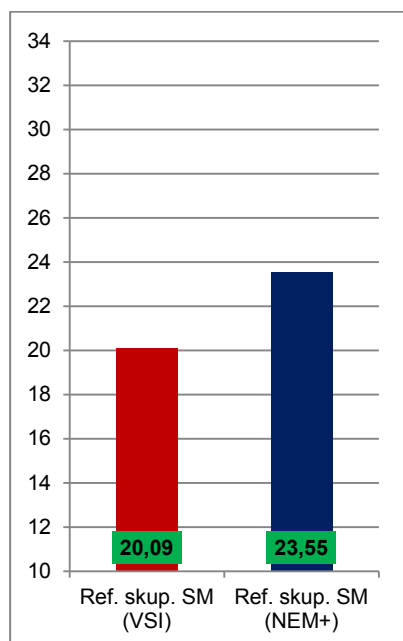
Slika 3.3: Povprečne (točkovne) ocene pri izpitu SM iz nemščine VR



Vir: Državni izpitni center, 2018

Slika 3.4 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2018 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz nemščine VR (ref. skup. SM – MAT VR).

Slika 3.4: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz nemščine VR



Vir: Državni izpitni center, 2018

4 Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM

4.1 Vsebinska analiza dosežkov pri zunanem in notranjem delu izpita

Nemščina OR

Preglednica 4.1.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanem in notranjem delu izpita nemščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2018.

Preglednica 4.1.1: Osnovni statistični podatki

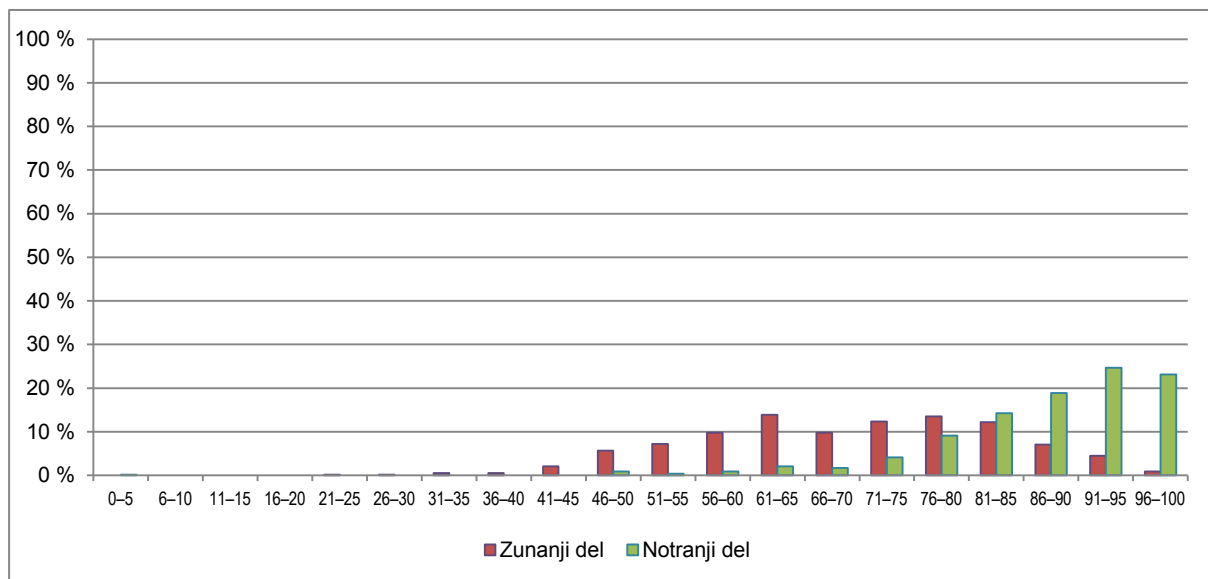
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	584	584
Povprečno število odstotnih točk	55,75	17,92
Standardni odklon odstotnih točk	10,87	2,10
Maksimalno število odstotnih točk	78,89	20,00
Povprečna težavnost	0,70	0,90

Preglednica 4.1.2 in slika 4.1.1 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanem in notranjem delu izpita iz nemščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2018.

Preglednica 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0–5	0 %	0 %
6–10	0 %	0 %
11–15	0 %	0 %
16–20	0 %	0 %
21–25	0 %	0 %
26–30	0 %	0 %
31–35	1 %	0 %
36–40	1 %	0 %
41–45	2 %	0 %
46–50	6 %	1 %
51–55	7 %	0 %
56–60	10 %	1 %
61–65	14 %	2 %
66–70	10 %	2 %
71–75	12 %	4 %
76–80	14 %	9 %
81–85	12 %	14 %
86–90	7 %	19 %
91–95	4 %	25 %
96–100	1 %	23 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.1: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center, 2018

Nemščina VR

Preglednica 4.1.3 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita iz nemščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2018.

Preglednica 4.1.3: Osnovni statistični podatki

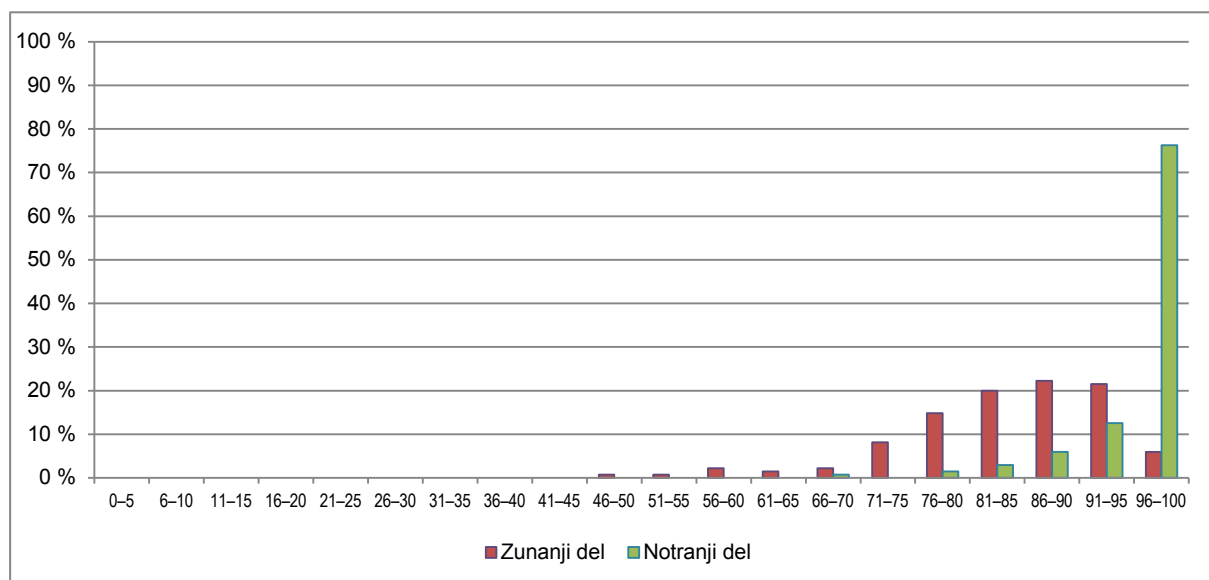
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	135	135
Povprečno število odstotnih točk	67,03	19,56
Standardni odklon odstotnih točk	7,58	0,97
Maksimalno število odstotnih točk	78,47	20,00
Povprečna težavnost	0,84	0,98

Preglednica 4.1.4 in slika 4.1.2 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz nemščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2018.

Preglednica 4.1.4: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0-5	0 %	0 %
6-10	0 %	0 %
11-15	0 %	0 %
16-20	0 %	0 %
21-25	0 %	0 %
26-30	0 %	0 %
31-35	0 %	0 %
36-40	0 %	0 %
41-45	0 %	0 %
46-50	1 %	0 %
51-55	1 %	0 %
56-60	2 %	0 %
61-65	1 %	0 %
66-70	2 %	1 %
71-75	8 %	0 %
76-80	15 %	1 %
81-85	20 %	3 %
86-90	22 %	6 %
91-95	21 %	13 %
96-100	6 %	76 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center, 2018

4.2 Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita

Preglednica 4.2.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM po posameznih delih izpita iz nemščine OR, preglednica 4.2.2 pa iz nemščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2018.

Preglednica 4.2.1: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – nemščina OR

	Izpitna pola 1A OR	Izpitna pola 1B OR	Izpitna pola 2 OR	Izpitna pola 3A OR	Izpitna pola 3B OR	Ustni izpit
Število kandidatov	584	584	584	584	584	584
Povprečno število odstotnih točk	16,82	8,14	8,86	7,44	14,49	17,92
Standardni odklon odstotnih točk	2,59	3,31	2,73	1,50	2,98	2,10
Maksimalno število odstotnih točk	20,00	15,00	15,00	10,00	20,00	20,00
Povprečna težavnost	0,84	0,54	0,59	0,74	0,72	0,90

Preglednica 4.2.2: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – nemščina VR

	Izpitna pola 1A VR	Izpitna pola 1B VR	Izpitna pola 2 VR	Izpitna pola 3A VR	Izpitna pola 3B VR	Ustni izpit
Število kandidatov	135	135	135	135	135	135
Povprečno število odstotnih točk	18,19	10,75	12,57	8,86	16,65	19,56
Standardni odklon odstotnih točk	1,53	2,63	2,50	0,86	1,98	0,97
Maksimalno število odstotnih točk	20,00	15,00	15,00	10,00	20,00	20,00
Povprečna težavnost	0,91	0,72	0,84	0,89	0,83	0,98

4.3 Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih

OSNOVNA RAVEN

Bralno razumevanje

Izpitna pola bralnega razumevanja je vsebovala tri naloge: naloga 1 (6 postavk) je bila naloga alternativne izbire, prav tako naloga 2 (6 postavk) in naloga 3 (6 postavk) naloga dopolnjevanja povedi.

Indeksi težavnosti (IT) in indeksi diskriminativnosti (ID) posameznih nalog:

naloga 1: IT = 0,86 in ID = 0,52,

naloga 2: IT = 0,95 in ID = 0,43,

naloga 3: IT = 0,71 in ID = 0,64,

kažejo na to, da sta bili naloga 1 in 2 lahki, naloga 3 pa malo težja.

Najtežja naloga: postavka 3.05: IT = 0,43 in ID = 0,34.

Primer: *Auf der Reise hat sie eine _____ Geldsumme zur Verfügung.*

Rešitev: *begrenzte*

Pojasnilo: Kandidati so pogosto pisali besede *kleine, große, hohe ...*; te možnosti so sicer zapisane v besedilu, vendar so nesprejemljive, ker glede na besedilo celotni povedi ne dajo smisla.

Poznavanje in raba jezika

Izpitna pola poznavanja in rabe jezika je vsebovala tri naloge: naloga 1 (10 postavk) je bila naloga dopolnjevanja brez danega nabora besed, naloga 2 (10 postavk) naloga dopolnjevanja z danim naborom besed in naloga 3 (5 postavk) je bila besedotvorna.

Indeksi težavnosti (IT) in indeksi diskriminativnosti (ID) posameznih nalog:
naloga 1: IT = 0,49 in ID = 0,75,
naloga 2: IT = 0,61 in ID = 0,75,
naloga 3: IT = 0,52 in ID = 0,63,
kažejo na to, da so bile naloge ustrezno težke.

Najtežja naloga: postavka 3.04: IT = 0,12 in ID = 0,27.

Primer: *Mit dieser Aktion wollen sie erreichen, dass (4) _____ (Zukunft) mehr digital gearbeitet wird.*

Rešitev: *künftig, zukünftig*

Pojasnilo: Kandidati so pogosto pisali obe možni rešitvi, toda brez pregleda (*künftig, zukünftig*); ker se pri tej izpitni poli preverja poznavanje in raba jezika ter pravopis, morajo biti rešitve popolnoma brez napak.

Slušno razumevanje

Izpitna pola slušnega razumevanja je vsebovala dve nalogi: del A (6 postavk) je vseboval nalogo dopolnjevanja povedi, del B (6 postavk) pa nalogo alternativne izbire.

Indeksa težavnosti (IT) in indeksa diskriminativnosti (ID) posameznih nalog
del A: IT = 0,41 in ID = 0,63,
del B: IT = 0,77 in ID = 0,39.

Indeksa težavnosti kažeta na to, da je bil del A težji in del B lažji.

Najtežja naloga: postavka A.03: IT = 0,13 in ID = 0,44.

Primer: *Nach der Südafrikareise erfuhr die Öffentlichkeit von der _____.*

Rešitev: *Verlobung*

Pojasnilo: Kandidati so imeli na nekaterih mestih težave z razumevanjem besedila, zato so kot rešitev pisali vsebinsko neustrezne besede.

Pisno sporočanje

Del A – Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik): Pri izpitni poli 3A ocenjujemo postavke: sporočilna ustreznost (5 točk), jezikovna pravilnost (4 točke) in besedišče (3 točke).

Rezultati za celotno polo 3A (IT = 0,74; ID = 0,72) kažejo, da je bila naloga za kandidate srednje lahka.

IT in ID posameznih postavk so pokazali, da so kandidati dosegli boljše rezultate pri sporočilni ustreznosti (IT = 0,82; ID = 0,56) in besedišču (IT = 0,74; ID = 0,67), slabše pa pri jezikovni pravilnosti (IT = 0,65; ID = 0,70).

Kandidati so v povprečju dokaj izčrpno podali zahtevane informacije, sestavek je glede na besedilno vrsto v glavnem ustrezal nalogi; kandidati so v povprečju uporabljali ustrezno besedišče, toda z nekaterimi jezikovnimi nepravilnostmi.

Del B – Daljši pisni sestavek: Pri daljšem pisnem sestavku so kandidati imeli na izbiro dva naslova: *Die Entwicklung der Städte in der Zukunft* in *Nach dem Abitur beginnt das richtige Leben*.

Rezultati za celotno polo 3B (IT = 0,72; ID = 0,75) kažejo, da je bila naloga za kandidate srednje lahka.

IT in ID posameznih postavk so pokazali, da so kandidati dosegli boljše rezultate pri vsebini (IT = 0,76; ID = 0,68) in zgradbi (IT = 0,79; ID = 0,65), slabše pa pri jezikovni pravilnosti (IT = 0,65; ID = 0,78). IT

in ID po postavkah kažejo na to, da so kandidati glede na zastavljeni temi pisali vsebinsko primerne daljše pisne sestavke z ustrežno strukturo, nekoliko več težav so imeli pri ustrezni rabi jezika.

Ustni izpit

Analiza rezultatov ustnega izpita (IT = 0,90; ID = 0,56) je pokazala, da je ta na OR za kandidate lahek. Na podlagi rezultatov ustnega izpita menimo, da kandidati na OR pokažejo pričakovano raven ustne komunikacije.

VIŠJA RAVEN

Bralno razumevanje

Izpitna pola bralnega razumevanja je vsebovala tri naloge: naloga 1 (6 postavk) je bila naloga s kratkimi odgovori, naloga 2 (6 postavk) naloga alternativne izbire in naloga 3 (6 postavk) naloga dopolnjevanja povedi.

Indeksi težavnosti (IT) in indeksi diskriminativnosti (ID) posameznih nalog:

naloga 1: IT = 0,93 in ID = 0,32,

naloga 2: IT = 0,86 in ID = 0,33,

naloga 3: IT = 0,94 in ID = 0,43,

kažejo na to, da so bile naloge lahke.

Najtežja naloga: postavka 2.01: IT = 0,68 in ID = 0,22.

Primer: *Lehrer Vollmer ist ein Morgenmuffel.*

Rešitev: R (tj. trditev je pravilna)

Pojasnilo: Kandidati so pogosto trditev označili kot napačno (F), kar kaže na nerazumevanje postavke oziroma besede: *Morgenmuffel*.

Poznavanje in raba jezika

Izpitna pola poznavanja in rabe jezika je vsebovala tri naloge: naloga 1 (5 postavk) je bila naloga dopolnjevanja brez danega nabora besed, naloga 2 (10 postavk) je bila besedotvorna in naloga 3 (10 postavk) naloga dopolnjevanja s pretvorbami.

Indeksi težavnosti (IT) in indeksi diskriminativnosti (ID) posameznih nalog:

naloga 1: IT = 0,67 in ID = 0,62,

naloga 2: IT = 0,67 in ID = 0,69,

naloga 3: IT = 0,78 in ID = 0,46,

kažejo na to, da so bile naloge srednje težke (naloga 1, naloga 2) in srednje lahke (naloga 3).

Najtežja naloga: postavka 2.07: IT = 0,45 in ID = 0,40.

Primer: *Ein Forschungsteam um Alan Jamieson von der Universität Aberdeen in Großbritannien hat Flohkrebse (7) _____ (Unterschied) Arten aus dem Marianengraben im Nordpazifik – der weltweit tiefsten Meeresregion – und dem Kermadecgraben im Südpazifik untersucht.*

Rešitev: *unterschiedlicher, unterschiedlichster*

Pojasnilo: Kandidati so kot rešitev pogosto pisali pretvorbo iz samostalnika v glagol namesto v pridevnik.

Slušno razumevanje

Izpitna pola slušnega razumevanja je vsebovala dve nalogi: del A (6 postavk) je vseboval nalogo dopolnjevanja povedi, del B (6 postavk) pa nalogo s kratkimi odgovori.

Indeksa težavnosti (IT) in indeksa diskriminativnosti (ID) posameznih nalog:
del A: IT = 0,85 in ID = 0,60,
del B: IT = 0,83 in ID = 0,58.

Indeksa težavnosti kažeta na to, da sta bili nalogi za kandidate lahki.

Najtežja naloga: Postavka B.06: IT = 0,63 in ID = 0,42.

Primer: *Wofür sorgte Hans Junior?*

Rešitev: *Er sorgte für den kaufmännischen Bereich. / Er sorgte für den Verkauf.*

Pojasnilo: Kandidati so kot rešitev pogosto pisali besedo *Produktion*, kar je sicer slišati v besedilu, a ni pravi odgovor na zastavljeno vprašanje.

Pisno sporočanje

Del A – Pisni sestavek (v eni od stalnih sporočanjskih oblik): Pri izpitni poli 3A ocenjujemo postavke: sporočilna ustreznost (5 točk), jezikovna pravilnost (4 točke) in besedišče (3 točke).

Rezultati za celotno polo 3A (IT = 0,89; ID = 0,73) kažejo, da je bila naloga za kandidate lahka.

IT in ID posameznih postavk so pokazali, da so kandidati dosegli boljše rezultate pri sporočilni ustreznosti (IT = 0,93; ID = 0,38) in besedišču (IT = 0,95; ID = 0,58), slabše pa pri jezikovni pravilnosti (IT = 0,78; ID = 0,70).

Visoka IT pri sporočilni ustreznosti in besedišču kažeta na to, da kandidati na VR zelo dobro uresničujejo komunikacijske cilje in pri tem uporabljajo ustrezno besedišče. Le pri jezikovni pravilnosti so manj uspešni, saj se v sestavkih pojavljajo oblikoslovno-skladenjske in pravopisne napake.

Del B – Pisni sestavek na temo iz književnosti: Pri izpitni poli 3B ocenjujemo postavke: vsebina (7 točk), zgradba (4 točke) in jezikovna pravilnost (7 točk).

Pri posameznih postavkah so kandidati dosegli sledeče rezultate:

vsebina: IT = 0,86 in ID = 0,60,

zgradba: IT = 0,87 in ID = 0,39,

jezikovna pravilnost: IT = 0,79 in ID = 0,71.

Rezultati za celotno polo 3B (IT = 0,83; ID = 0,69) kažejo, da kandidati glede na vsebino, zgradbo in jezikovno pravilnost dobro obvladajo pisanje pisnih sestavkov na temo iz književnosti (Milena Michiko Flašar: *Ich nannte ihn Krawatte*; naslov sestavka: *Die Beziehung zwischen dem Protagonisten Taguchi Hiro und seinen Eltern*). Kljub novemu literarnemu delu kandidati niso imeli težav, na kar kaže visok IT za celotno polo.

Ustni izpit

Analiza rezultatov ustnega izpita na VR (IT = 0,98; ID = 0,54) je pokazala, da kandidati zelo dobro obvladajo zahtevane splošne in literarne teme ter ustno komunikacijo.

4.4 Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov

OSNOVNA RAVEN

Bralno razumevanje

Postavka 1.05: IT = 0,64

Primer: *Wegen der Wirtschaftskrisemusste Helena die Firma verkaufen.*

Rešitev: F (tj. trditev je napačna)

Pojasnilo: Kandidati so pogosto označili to trditev kot pravilno (R), kar je narobe in dokazuje, da so brali premalo natančno in da besedila ne razumejo povsem.

Postavka 3.05: IT = 0,43

Primer: *Auf der Reise hat sie eine _____ Geldsumme zur Verfügung.*

Rešitev: *begrenzte*

Pojasnilo: Kandidati so pogosto pisali besede *kleine, große, hohe ...*; te možnosti so sicer zapisane v besedilu, vendar so nesprejemljive, ker glede na besedilo celotni povedi ne dajo smisla.

Poznavanje in raba jezika

Postavka 1.02: IT = 0,31

Primer: *Schulfächer werden zwar (2) _____ komplett abgeschafft – aber doch weitgehend durch etwas anderes ersetzt.*

Rešitev: *nicht*

Pojasnilo: Kandidati so pogosto pisali besede, ki slovnično in pomensko niso ustrezale.

Postavka 1.10: IT = 0,24

Primer: *Die Fotosynthese fällt in die Chemie bzw. Biologie und die Frage, (10) _____ aus dem Holz gefällter Bäume wir, ist ein Wirtschaftsthema.*

Rešitev: *was*

Pojasnilo: Kandidati so pri tem primeru pogosto pisali slovnično in pomensko neustrezne besede.

Postavka 3.04: IT = 0,12

Primer: *Mit dieser Aktion wollen sie erreichen, dass (4) _____ (Zukunft) mehr digital gearbeitet wird.*

Rešitev: *künftig, zukünftig*

Pojasnilo: Kandidati so pogosto pisali obe možni rešitvi, toda brez preglasa (*künftig, zukünftig*); ker se pri tej izpitni poli preverja poznavanje in raba jezika ter pravopis, morajo biti rešitve popolnoma brez napak.

Slušno razumevanje

Postavka A.03: IT = 0,13

Primer: *Nach der Südafrikareise erfuhr die Öffentlichkeit von der _____.*

Rešitev: *Verlobung*

Pojasnilo: Kandidati so imeli na nekaterih mestih težave z razumevanjem besedila, zato so kot rešitev pisali vsebinsko neustrezne besede.

Postavka A.04: IT = 0,17

Primer: *Trotz Monarchie zahlt heute die Königsfamilie _____.*

Rešitev: *Steuern*

Pojasnilo: Kandidati so imeli na nekaterih mestih težave z razumevanjem besedila, zato so kot rešitev pisali vsebinsko neustrezne besede.

VIŠJA RAVEN

Bralno razumevanje

Postavka 2.01: IT = 0,68

Primer: *Lehrer Vollmer ist ein Morgenmuffel.*

Rešitev: R (tj. trditev je pravilna)

Pojasnilo: Kandidati so pogosto trditev označili kot napačno (F), kar kaže na nerazumevanje postavke oziroma besede: *Morgenmuffel*.

Postavka 2.06: IT = 0,68

Primer: *Duryn möchte sich weiter professionell mit der Bildung beschäftigen.*

Rešitev: R (tj. trditev je pravilna)

Pojasnilo: Kandidati so pogosto trditev označili kot napačno (F), kar kaže na premalo natančno branje besedila.

Poznavanje in raba jezika

Postavka 1.01: IT = 0,47

Primer: *(1) _____ etwa Geld von einem Schweizer Konto auf eines in Deutschland oder Österreich transferiert, kann oft nur grob schätzen, wie viel das kostet.*

Rešitev: *Wer*

Pojasnilo: Kandidati so pogosto kot rešitev pisali besede: *ob, wird, würde*, kar je napačno, ker struktura stavka zahteva vprašalni zaimek.

Postavka 2.07: IT = 0,45

Primer: *Ein Forschungsteam um Alan Jamieson von der Universität Aberdeen in Großbritannien hat Flohkrebse (7) _____ (Unterschied) Arten aus dem Marianengraben im Nordpazifik – der weltweit tiefsten Meeresregion – und dem Kermadecgraben im Südpazifik untersucht.*

Rešitev: *unterschiedlicher, unterschiedlichster*

Pojasnilo: Kandidati so kot rešitev pogosto pisali pretvorbo iz samostalnika v glagol namesto v pridevnik.

Slušno razumevanje

Postavka B.04: IT = 0,64

Primer: *Warum wurde die Form der Gummibären später geändert?*

Rešitev: *Weil sich der Wohlstand in Deutschland verbesserte. / Weil er zu groß/dünn war.*

Pojasnilo: Kandidati so kot rešitev pogosto pisali besede, ki so jih slišali v besedilu, vendar so bile vsebinsko neustrezne za ta primer.

Postavka B.06: IT = 0,63

Primer: *Wofür sorgte Hans Junior?*

Rešitev: *Er sorgte für den kaufmännischen Bereich. / Er sorgte für den Verkauf.*

Pojasnilo: Kandidati so kot rešitev pogosto pisali besedo *Produktion*, kar je sicer slišati v besedilu, toda ni pravi odgovor na zastavljeno vprašanje.

4.5 Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah

Vprašalnike je izpolnilo 47 zunanjih ocenjevalcev, ki so bili mnenja, da so naloge primerno sestavljene, da so navodila jasna in da naloge preverjajo celotno znanje kandidatov.

OSNOVNA RAVEN

Pri izpitni poli 1A so bili nekateri ocenjevalci mnenja, da so naloge prelahke. Pri izpitni poli 1B so ocenjevalci potrdili primernost nalog. Pri izpitni poli 2 so nekateri primeri dopuščali več dodatnih rešitev. Pri izpitni poli 3A so ocenjevalci potrdili ustreznost teme in obliko pisma; izpitna pola 3B je po mnenju ocenjevalcev kandidatom omogočala dovolj ustvarjalnosti, da so lahko na temo, ki jim je bila blizu, izrazili svoje mnenje.

VIŠJA RAVEN

Ocenjevalci so potrdili ustreznost nalog izpitne pole 1A in 1B ter dodali, da so nekateri primeri težji kot v preteklosti. Za izpitno polo 2 ni bilo posebnih mnenj. Nalogi izpitne pole 3A in 3B sta se večini ocenjevalcev zdele primerne, le redkim pa se je zdel naslov dela B preobširen.

5 Zunanje ocenjevanje in ugovori

5.1 Zunanje ocenjevanje

Članice DPK SM za nemščino (5) in pomočnice glavne ocenjevalke (3) so na podlagi izpitnih pol pred ocenjevanjem izvedle moderacijo izpitnega gradiva. Pri izpitni poli 1A OR so opazile, da sta pri 1. postavki 2. naloge možna dva odgovora (R in F), torej pravilna in napačna trditev, ki sta bili odvisni od načina branja oziroma razumevanja besedila (globalno oziroma detajlno). O tem primeru so seznanile DK SM, ki je odobrila predlog DPK SM za nemščino, da se dodelijo točke za oba odgovora.

Ocenjevanje je potekalo 16. 6. 2018 po načelu ocenjevanja posameznih izpitnih pol. Zunanji ocenjevalci (47) so bili glede na izpitno polo in raven razdeljeni v pet ocenjevalnih skupin. Vodje ocenjevalnih skupin so predstavili moderirane rešitve, izvedli menjavo ter oddajo izpitnih pol. Izpitni poli 1 in 2 se ocenita enkrat, izpitna pola 3 pa dvakrat. Pri izpitnih polah 1 in 2 so pomočnice glavne ocenjevalke in glavna ocenjevalka med potekom ocenjevanja izvedle kontrolno ocenjevanje. Pri izpitni poli 3 je bilo zaradi razlik med oceno prvega in drugega ocenjevalca naknadno izvedeno kontrolno ocenjevanje.

5.2 Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene

V letošnjem letu je bilo pri izpitu splošne mature iz nemščine na OR 29 zahtev za vpogled, na VR pa 10. V spomladanskem izpitnem roku sta dve izvedenki za ocenjevanje nemščine odgovorili na 8 ugovorov na OR in 6 ugovorov na VR. Ocene so se spremenile 4 kandidatom na OR in 3 na VR.

Izvedenki opažata, da so ugovore vložili predvsem kandidati, ki so na meji za pozitivno oceno, ali pa tisti, ki želijo še izboljšati oceno (na primer s prav dobre na odlično). Največ pripomb na oceno je bilo pri izpitnih polah 3A in 3B na OR in na VR. Nekaj ugovorov je bilo tudi pri izpitnih polah 1 in 2. Izvedenki opažata, da pri teh dveh polah kandidati kot pravilne rešitve navajajo besedne zveze ali jezikovne strukture, ki so vsebinsko neustrezne ali pogoste v pogovornem jeziku in ne ustrezajo pravilom standardne rabe jezike.

6 Povzetek

6.1 Ocena uspeha kandidatov

Uspeh kandidatov pri izpitu iz splošne mature 2018 iz nemščine je primerljiv z uspehom iz preteklih let. DPK SM za nemščino je v spomladanskem roku mature za eno točko znižala meje za ocene 3, 4 in 5 na OR, prav tako je znižala za eno točko meje za ocene 3, 4, 5 in 6 na VR. Meje za ostale ocene so ostale nespremenjene.

6.2 Ocena kakovosti izpitnih pol

Analiza rezultatov kaže na to, da so bile izpitne pole ustrezne in so preverjale cilje, zastavljene v predmetnem izpitnem katalogu. Statistična obdelava podatkov in analiza rezultatov pokažeta, da so indeksi težavnosti in diskriminativnosti podobni kot prejšnja leta. Povprečen indeks težavnosti zunanjega dela na OR znaša 0,70. Kandidati najbolje rešujejo izpitno polo 1A, ki je tudi relativno lahka (IT = 0,84). Ta pola preverja receptivne zmožnosti, zato so taki rezultati pričakovani. Izpitna pola 1B je za kandidate nekoliko zahtevnejša (IT = 0,59), saj preverja poznavanje besedišča in slovnice v kontekstu. Ta izpitna pola kandidate tudi najbolj diferencira. Izpitna pola 2 (IT = 0,59) ne kaže večjih odstopanj od prejšnjih let. Tudi izpitna pola 3 (del A: IT = 0,74, del B: IT = 0,72) kandidatom ne predstavlja večjih težav. Da bi z vidika statistične analize zagotovili ustrežnejše indekse težavnosti in diskriminativnosti bi si DPK SM za nemščino zelo želela možnost predtestiranja nalog.

Povprečen indeks težavnosti notranjega dela 0,90 kaže na to, da je za kandidate zelo lahek. Po eni strani lahko te rezultate razumemo kot posledico načina poučevanja in ciljev učnega načrta, po drugi strani pa DPK SM za nemščino meni, da bi bil tudi tukaj potreben resen razmislek o predtestiranju nalog na reprezentativnem vzorcu, kar bi pripomoglo k večji kakovosti in večji diskriminativnosti nalog med kandidati.

Kandidati na VR predstavljajo specifičen vzorec, zato je interpretacija rezultatov nekoliko težja. Indeks težavnosti celotnega izpita znaša 0,84, kar je v skladu s pričakovanji. Izpit je za kandidate relativno lahek. Notranji del je za kandidate zelo lahek, ta ima indeks težavnosti 0,98. Najvišji indeks težavnosti ima za kandidate na VR izpitna pola 1B (IT = 0,72), ostali deli izpita pa so za kandidate relativno lahki in imajo visoke indekse težavnosti.

DPK SM za nemščino bo v prihodnje pri sestavljanju izpitnih nalog namenila še več pozornosti pri zagotavljanju diferenciacije med kandidati in s tem boljši primerljivosti znanja.

6.3 Druge ugotovitve

DPK SM za nemščino je DK SM obvestila o korekciji odgovora pri bralnem razumevanju. Pri ocenjevanju so kandidatom pri enem odgovoru upoštevali obe možni rešitvi (pravilno in narobe). Izbira odgovora je bila odvisna od načina branja. DPK SM za nemščino in pregledovalci pri pripravi izpitnega gradiva niso predvideli obeh možnosti, kar so pri moderaciji in ocenjevanju maturitetnih pol morali upoštevati.